



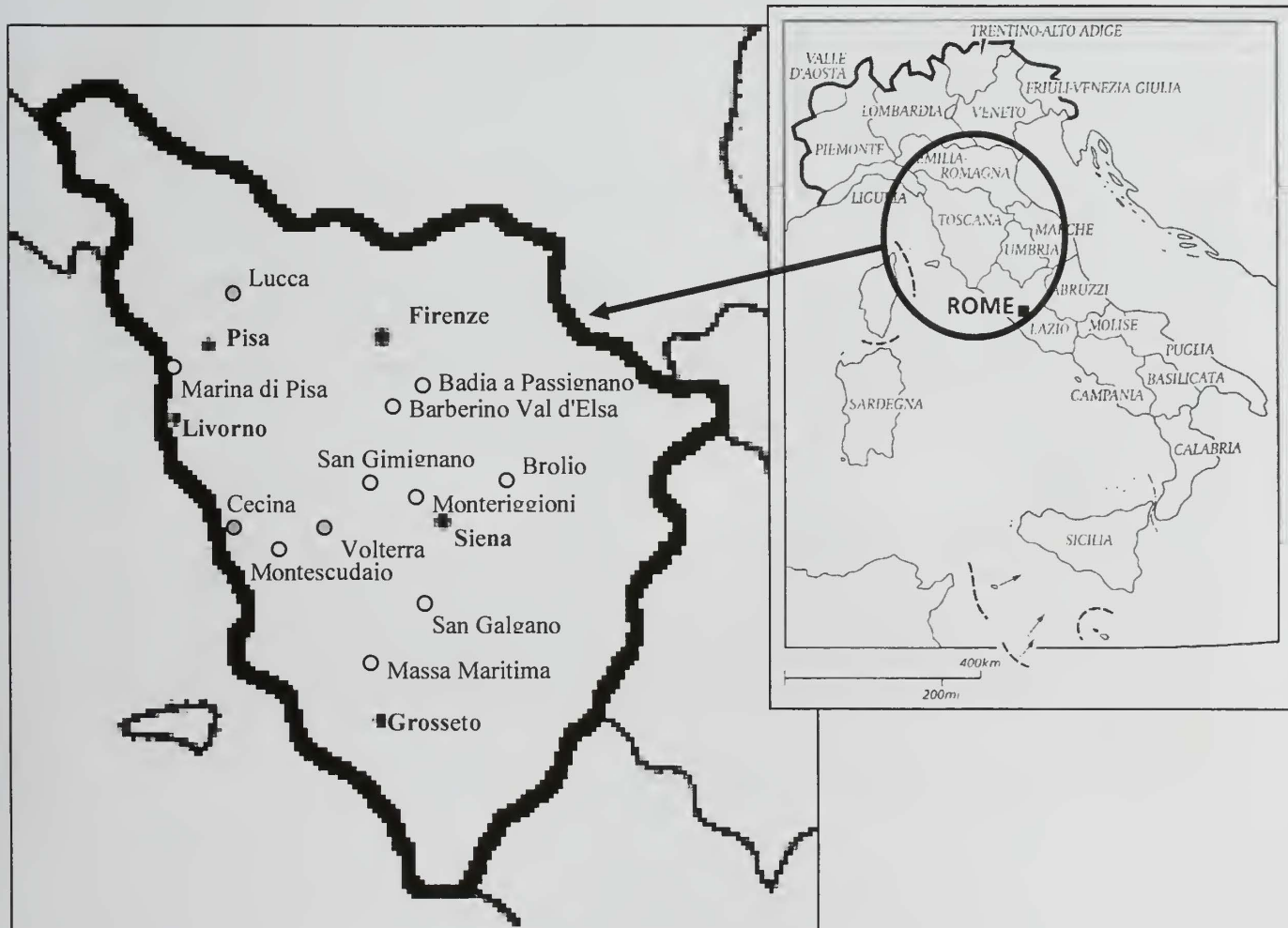
Quelques mollusques terrestres de Toscane

Claude VILVENS

En ce printemps 2005, j'ai passé une dizaine de jours dans cette province d'Italie bien connue qu'est la Toscane. Celle-ci est réputée en Belgique pour ses trésors artistiques (toute l'histoire de la peinture italienne y défile, l'héritage des Etrusques est énorme, celui des Romains aussi) et aussi pour les prix très peu démocratiques des vacances de rêve que l'on peut y passer. Mais cette région d'Italie est aussi une terre hospitalière pour les mollusques terrestres. Je m'en suis en effet rendu compte lors de mes ballades touristiques en compagnie de ma petite famille : en gros, où que l'on aille, il est en effet presque toujours possible de trouver des "escargots".

Ce petit article a pour seul but de citer et de montrer les espèces récoltées au hasard de nos pérégrinations de touristes. Autrement dit, il ne s'agit évidemment pas de récoltes systématiques, mais bien aléatoires, en ce sens que les lieux de récoltes sont d'abord des lieux d'intérêt touristique. Cependant, ceci permet de retrouver certaines espèces bien connues en Belgique et d'en découvrir d'autres propres aux régions méditerranéennes. Les localités qui nous ont vu passer et où nous avons trouvé des mollusques sont essentiellement les suivantes :

- ♦ Badia a Passignano, Chianti : abbaye du XI^{ème} siècle;
- ♦ Barberino Val d'Elsa : le haut village fortifié date du Moyen Age;
- ♦ Brolio, Chianti : château fortifié du XV^{ème} siècle, restauré par après;
- ♦ Lucca : ville avec de nombreux palais et demeures seigneuriales, remarquable aussi par sa place de l'amphithéâtre;
- ♦ Massa maritima : petite ville à l'allure moyenâgeuse, avec son dôme, sa place Garibaldi et son palais du podestat;
- ♦ Monteriggioni : petite ville installée sur une colline et complètement entourée de remparts du XIII^{ème} siècle;
- ♦ Montescudaio : petite commune vinicole, où nous résidions;
- ♦ Pisa : qui ne connaît la célèbre tour penchée accompagnée du dôme et du baptistère ?
- ♦ Roselle : ruines d'une cité étrusque;
- ♦ San Galgano : abbaye du XIII^{ème} siècle;
- ♦ San Gimignano : petite ville moyenâgeuse caractérisée par 14 tours datant de cette époque.



Liste des espèces récoltées

Plutôt qu'une présentation en tableau, les résultats sont donnés ci-dessous par familles et espèces.

famille : Pomatiasidae

genre : *Pomatias* Studer, 1789

- ♦ *Pomatias elegans* (Müller, 1774) - Figs 1-2

Cyclostome géant. Caractéristique avec son opercule.

Toscane. Monteriggioni, sur les murs des remparts (2) - Brolio, Chianti, sur les murs du château (1) - Entre Luca et Pisa, dans les herbes rocailleuses (2) - Massa maritima, dans les parcs et terrains vagues (3) - Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (19) - San Gimignano, dans les pelouses d'un parking (2)

famille : Zonitidae

genre : *Oxychilus* Fitzinger, 1833

- ♦ *Oxychilus draparnaudi* (Beck, 1837) – Fig 3

Grand Zonite, Zonite de Draparnaud, escargot bleu, Zonite luisant. Coquille très déprimée, dernier tour plus de 2.5 fois plus grand que le précédent.

Toscane. Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (1).

genre : *Retinella* Fischer in Shuttleworth, 1877

- ♦ *Retinella olivetorum* (Gmelin, 1791) – Figs 4-6

Coquille seulement moyennement déprimée; large ombilic.

Toscane. Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (5).

famille : Chondrinidae

genre : *Chondrina* Reichenbach, 1828

sous-genre : *Solatopupa* Pilsbry, 1917

- ♦ *Chondrina (Solatopupa) similis* (Bruguière, 1792) – Figs 7-8

Coquille pâle striée; derniers tours plus ou moins lisses; ouverture avec de 0 à 4 dents.

Toscane. Brolio, Chianti, sur les murs du château (9) - Roselle, sur les murs étrusques (11) - Entre Lucca et Pisa, dans les rochers herbeux (12).

famille : Enidae

genre : *Chondrula* Beck, 1837

- ♦ *Chondrula tridens* (O.F.Müller, 1774)

Spire cylindro-conique; ouverture avec 3 dents.

Toscane. Roselle, sur les murs étrusques (1).

famille : Subulinidae

genre : *Rumina* Risso, 1826

- ♦ *Rumina decollata* (Linné, 1758) – Figs 9-10

Bulime tronqué. Coquille juvénile en forme de cône élevé, avec un apex obtus; coquille adulte subcylindrique, les tours supérieurs disparaissant en cours de croissance, le sommet tronqué de la coquille étant alors obturé par une lame calcaire sécrétée avant la chute.

Toscane. Monteriggioni, sur les murs des remparts (5) – Roselle, sur les murs étrusques (6) - Brolio, Chianti, sur les murs du château (2) - Massa maritima, dans les parcs et terrains vagues (5) – San Gimignano, dans les pelouses d'un parking (2).

famille : Clausiliidae

genre : *Cochlodina* Férussac, 1821

- ♦ *Cochlodina incisa* (Küster, 1875) – Figs 14-15

Ouverture avec une lamelle supérieure, une lamelle columellaire, une lamelle subcolumellaire et un gros pli palatal.

Toscane. Roselle, sur les murs étrusques (3) - Massa maritima, dans les parcs et terrains vagues (5).

- ♦ *Cochlodina laminata* (Montagu, 1803)

Clausilie lisse. Ouverture avec une lamelle pariétale supérieure visible, une lamelle pariétale inférieure très forte, 3 ou 4 plis palataux (le 1er et le 3ème bien développés, le 4ème très réduit), pas de lunelle, une pli subcolumellaire.

Toscane. Entre Lucca et Pisa, dans les rochers herbeux (4)

genre : *Papillifera* Hartmann, 1842

♦ *Papillifera papillaris* (O.F.Müller, 1774) – Figs 16-17

Clausilie à papilles. Tours avec une ligne subsuturale brune ornée de papilles blanches disposées régulièrement; ouverture avec une lamelle supérieure et inférieure bien développées, une lamelle subcolumellaire; pas de plis palataux; lunelle visible.

Toscane. Badia a Passignano, Chianti, sur les murs de l'abbaye (15) - Brolio, Chianti, sur les murs du château (10) - Roselle, sur les murs étrusques (2)

♦ *Papillifera solida* (Draparnaud, 1805) – Fig 18

Ressemble à *P. papillaris* mais les papilles sont petites et rapprochées, donc plus difficiles à discerner.

Toscane. Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (2)

famille : Hygromiidae

sous-famille : Hygromiinae

genre : *Hygromia* auteur

♦ *Hygromia cinctella* (Draparnaud, 1801) – Fig 13

Coquille globuleuse, à ombilic très petit (recouvert le plus souvent par le bord columellaire du péristome); périphérie subcarénée.

Toscane. Massa maritima, dans les parcs et terrains vagues (3)

sous-famille : Helicodontinae

genre : *Helicodonta* Férussac in Risso, 1826

♦ *Helicodonta obvoluta* (Müller, 1774) – Figs 11-12

Hélice planorbe - Coquille discoïde, légèrement concave au dessus. Ouverture triangulaire avec une dent basale et une dent palatale.

Toscane. Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (1)

sous-famille : Helicellinae

genre : *Cernuella* Schlüter, 1838

♦ *Cernuella virgata* (da Costa, 1778) – Figs 19-20

Hélice variable, Cernuelle maritime. Coquille avec un ombilic assez étroit, partiellement recouvert par le bord columellaire; blanchâtre ou brunâtre, avec une large bande noirâtre et des bandes plus minces sur la base, souvent interrompues, ou bien brunâtre avec une bande blanche à la périphérie.

Toscane. San Gimignano, dans le pelouses d'un parking (15). - San Galgano, dans les jardins de l'abbaye (14).

♦ *Cernuella cisalpina* (Rossmässler, 1837) – Figs 21-22

Rappelle *C. virgata*, mais plus petit, avec un ombilic plus large et des stries axiales bien visibles.

Toscane. Marina di Pisa, dans le parc de la place (8)

sous-famille : Geomitrinae

genre : *Trochoidea* Brown, 1827

♦ *Trochoidea pyramidata* (Draparnaud, 1805) – Fig 23

Spire conique, avec un ombilic très étroit; blanc, avec une ou plusieurs bandes spirales brunes.

Toscane. Roselle, sur les murs étrusques (1)

sous-famille : Monachinae

genre : *Monacha* Fitzinger, 1833

♦ *Monacha cartusiana* (O.F.Müller, 1774) – Figs 24-26

Hélice chartreuse. Spire plus déprimée que *M. cantiana*; ombilic minuscule, partiellement obturé par le bord du péristome; blanc crème, parfois brune ou rougeâtre près de l'ouverture; une bande jaune et une bande rouge tout le long de l'ouverture.

Toscane. Brolio, Chianti, sur les murs du château (18) - Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (13) - Monteriggioni, sur les murs des remparts (2) - Massa maritima, dans les parcs et terrains vagues (2).

sous-famille : Cochlicellinae

genre : *Cochlicella* Férussac, 1820

♦ *Cochlicella acuta* (O.F.Müller, 1774) – Fig 27

Cochlicelle pointue, Cochlicelle aigüe. Coquille cônica allongé; blanc jaunâtre avec des lignes brunes.

Toscane. Roselle, sur les murs étrusques (7).

♦ *Cochlicella barbara* (Linné, 1758) – Fig 28

Cochlicelle ventrue. Moins élancée que *C. acuta*, avec de larges bandes horizontales.

Marine di Pisa, dans le parc de la place (10).

famille : *Helicidae*

sous-famille : *Ariantinae*

genre : *Campylaea* Beck, 1837

♦ *Campylaea planospira* (Lamarck, 1822) – Figs 29-30

Spire déprimée; large ombilic; ouverture elliptique; péristome épaissi, blanc.

Toscane. Brollo, Chianti, sur les murs du château (1) - Roselle, sur les murs étrusques (7) - Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (1)

sous-famille : *Helicinae*

genre : *Helix* Linné, 1758

♦ *Helix aspersa* Müller, 1774 – Fig 31

Petit-gris, Escargot chagriné. Coquille globuleuse; ouverture subcirculaire à ovale oblique, avec une lèvre blanche; brun jaunâtre avec bandes et flammes plus foncées.

Toscane. Monteriggioni, sur les murs des remparts (1) - Entre Luca et Pise, dans les herbes rocailleuses (1) - Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (3) - San Galgano, dans les jardins de l'abbaye (1).

genre : *Cantareus* Risso, 1826

♦ *Cantareus apertus* (Born, 1778) – Fig 32

Coquille globuleuse, au dernier tour fortement élargi; vert-jaunâtre à olive, sans bandes.

Toscane. Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (2).

genre : *Eobania* Hesse, 1913

♦ *Eobania vermiculata* (Müller, 1774) – Figs 33-34

Coquille globuleuse avec un ombilic complètement refermé par un cal columellaire; ouverture ovale oblique, avec un péristome fortement épaissi et blanc.

Toscane. Entre Lucca et Pisa, dans les rochers herbeux (6) - Monteriggioni, sur les murs des remparts (2) - Montescudaio, entre Cecina et Siena, dans la campagne (3) - Massa maritima, dans les parcs et terrains vagues (4) - Roselle, sur les murs étrusques (3).

genre : *Marmorana* Hartmann, 1844

♦ *Marmorana serpentina* (Férussac, 1821) – Figs 35-37

Coquille à périphérie très faiblement carénée; ouverture placée très obliquement par rapport à l'axe de la coquille; bord extérieur du péristome épaissi; crème avec des bandes spirales brun chocolat comportant des chevrons (comme chez certains serpents).

Toscane. Barberino Val d'Elsa, sur les murs (2) - Massa maritima, dans les parcs et terrains vagues (5).

Ouvrages consultés

- ♦ Adam, W., 1960. *Faune de Belgique - Mollusques (Tome I)*. Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, Bruxelles.
- ♦ Bogon, K. 1990. *Landschnecken : Biologie, Ökologie, Biotopschutz*. Natur-Verlag, Augsburg.
- ♦ Cossignani, T. & V., 1995. *Atlante delle conchiglie terrestri e dulciacquicole italiane*. L'informatore Piceno, Ancona.
- ♦ Chauvin, G. 1982. *Les animaux des jardins*. Ouest-France, Rennes.
- ♦ De Wilde, J.J., Marquet, R. & Van Goethem, J.L., 1986. *Atlas provisoire des Gastéropodes terrestres de la Belgique*. Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, Bruxelles.
- ♦ Fechter, R. & Falkner, G., 1990. *Weichtiere*. Mosaik Verlag, München.
- ♦ Kerney, M.P. & Cameron, R.A.D., 1999. *Guide des escargots et limaces d'Europe*. Delachaux et Niestlé, Lausanne.
- ♦ Maree, B. 1997. *Clé de détermination des principaux gastéropodes à coquille de Wallonie*. Communauté Française de Belgique, Centre d'Initiation à l'Ecologie et à l'Etude de l'Environnement, Han-sur-Lesse.
- ♦ Pfleger, V., 1989. *Guide des coquillages et mollusques*. Hatier, Fribourg.
- ♦ Van Goethem, J.L., 1988. *Nouvelle liste commentée des Mollusques récents non marins de Belgique*. Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, Bruxelles.
- ♦ Wardhaugh, A.A., 1989. *Land snails of the British Isles*. Shire Natural History, Aylesbury.

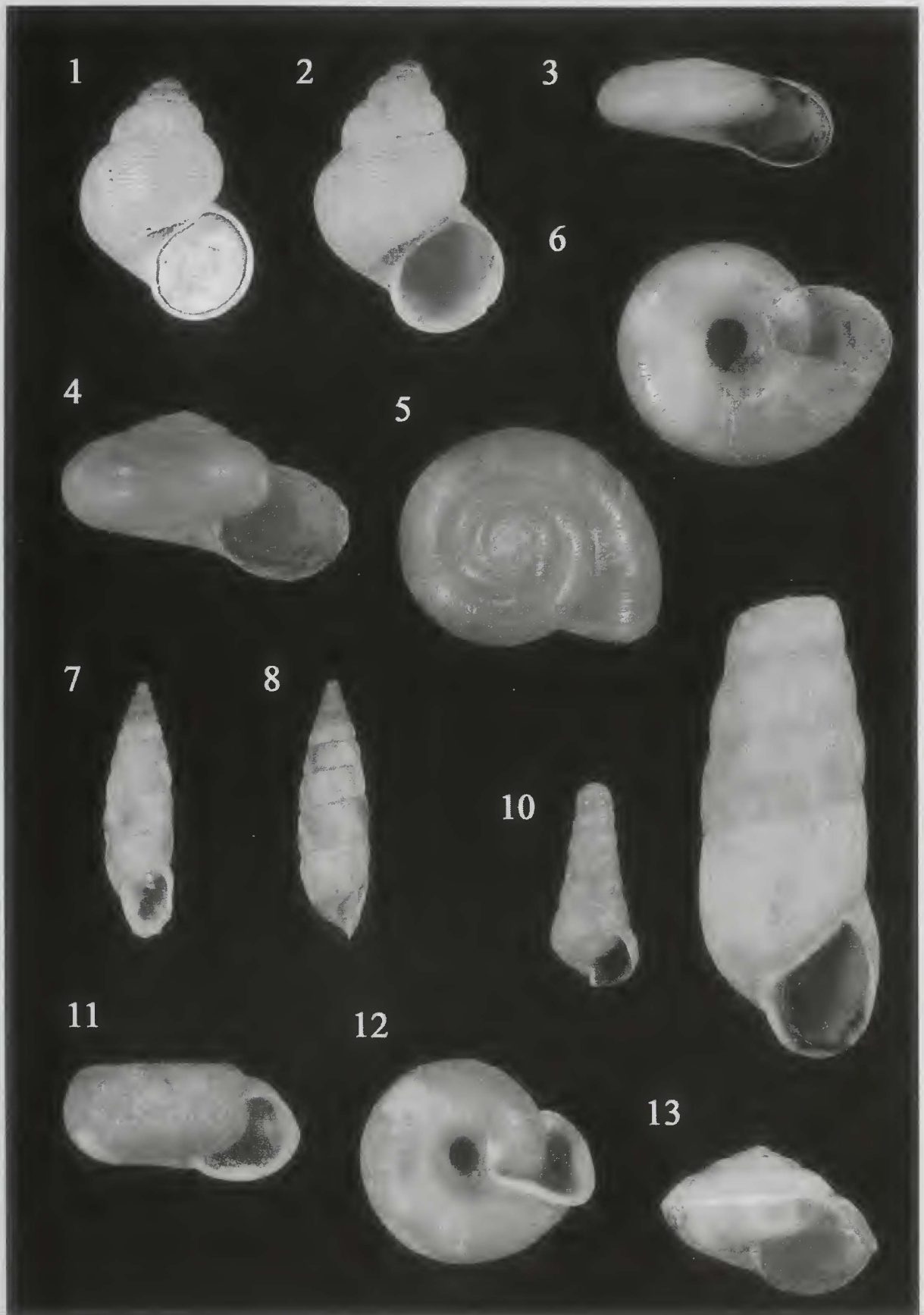


Planche 1.

1-2. *Pomatias elegans* (Müller, 1774), Montescudaio. 1. 17.4 x 12.4 mm. 2. 19.4 x 13.0. - 3. *Oxychilus draparnaudi* (Beck, 1837), Montescudaio, 6.6 x 14.3 mm. - 4-6. *Retinella olivetorum* (Gmelin, 1791), Montescudaio, 15.4 x 21.3 mm. - 7-8. *Chondrina (Solatopupa) similis* (Bruguière, 1792), Brolio, 12.4 x 3.6 mm. - 9-10. *Rumina decollata* (Linné, 1758), Massa maritima. 9. 30.3 x 11.8 mm. 10. Juvénile, 13.3 x 6.7 mm. - 11-12. *Helicodonta obvoluta* (Müller, 1774), Montescudaio, 6.9 X 13.0. - 13. *Hygromia cinctella* (Draparnaud, 1801), Massa maritima, 6.6 x 9.9 mm

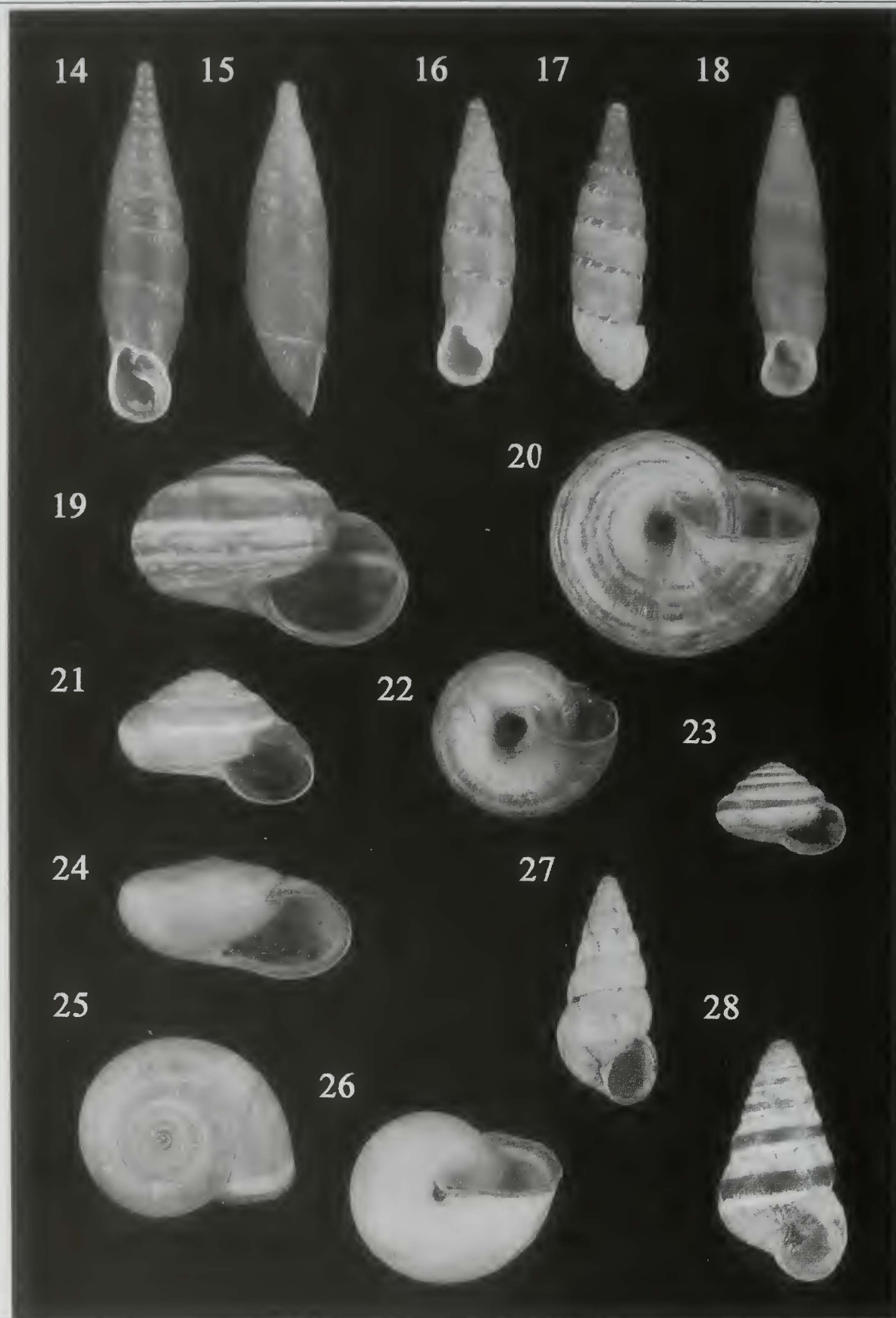
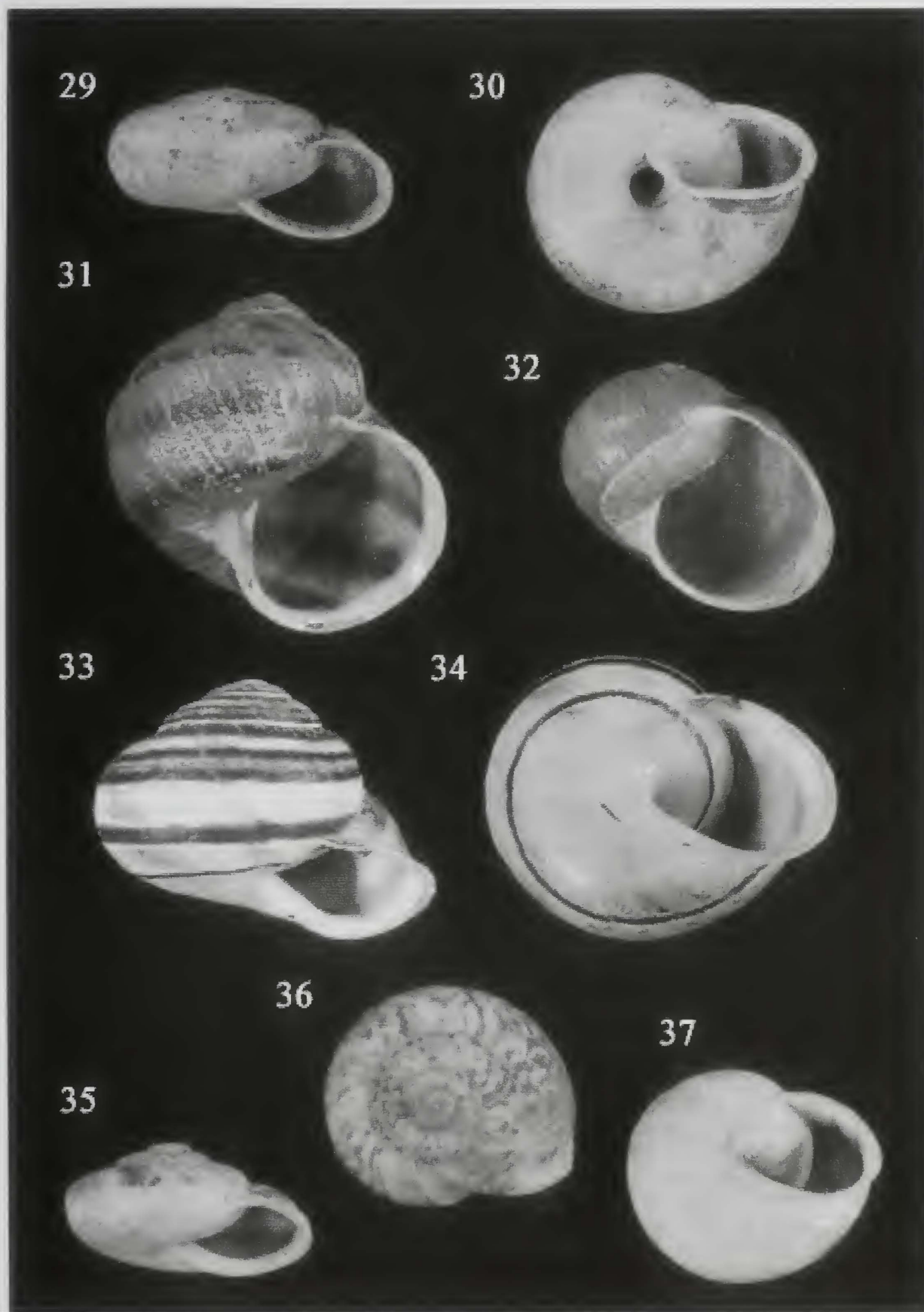


Planche 2.

14-15. *Cochlodina incisa* (Küster, 1875), Massa maritima. 13. 18.1 x 4.4 mm. 14. 15.7 x 4.0 mm. - 16-17. *Papillifera papillaris* (O.F.Müller, 1774), Brolio. 15. 12.6 x 3.2 mm. 16. 12.6 x 3.2 mm. - 18. *Papillifera solida* (Draparnaud, 1805), Montescudaio, 13.7 x 3.3 mm. - 19-20. *Cernuella virgata* (da Costa, 1778), San Gimignano, 12.9 x 17.6 mm - 21-22. *Cernuella* (*Cernuella*) *cisalpina* (Rossmässler, 1837), Marina di Pisa, 7.2 x 10.3 mm. - 23. *Trochoidea pyramidata* (Draparnaud, 1805), Roselle, 6.4 x 8.8 mm. - 24-26. *Monacha cartusiana* (O.F.Müller, 1774), Brolio, 8.4 x 15.0 mm. - 27. *Cochlicella acuta* (O.F.Müller, 1774), Roselle, 10.4 x 4.6 mm. - 28. *Cochlicella barbara* (Linné, 1758), Marine di Pisa, 8.9 x 4.5 mm

**Planche 3.**

29-30. *Campylaea planospira* (Lamarck, 1822), Montescudaio, 14.5 x 26.2 mm. - 31. *Helix (Cornu) aspersa* Müller, 1774, Abbaye de San Galgano, 40.4 x 38.7 mm. - 32. *Cantareus apertus* (Born, 1778), Montescudaio, 22.8 x 24.1 mm. - 33-34. *Eobania vermiculata* (Müller, 1774), Entre Lucca et Pisa, 26.1 x 32.9 mm. - 35-37. *Marmorana serpentina* (Férussac, 1821), Barberino Val d'Elsa, 10.7 X 18.3 mm